



BUNDESAMT FUER ZIVILSCHUTZ
OFFICE FEDERAL DE LA PROTECTION CIVILE

Detailetat / Etat de détail
Z.000.251.00

Tragsack A,
Rettungsmaterial

Sac portatif A,
matériel de sauvetage

Inbegriffene Detailtats:
Etats de détail y compris:

ALN der Ausrüstung 131-9400
NSA de l'équipement

Preis der Ausrüstung Fr. 266.--
Prix de l'équipement

Erläuterungen und Hinweise

ALN-Kolonne

★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.

▼ Zeichen für Elemente und Batterien.

Für Ernstfall-Einsätze sind diese durch die ZS-Organisationen zu beschaffen. Für die Ausbildung können solche mit überschrittenen Verfalldaten beim BZS bezogen werden.

Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.

Mengen- und Benennungskolonne

- Masseinheiten wie m, kg, l usw. unter der Mengenangabe.

- Benennungen ab Datenbank.

Preiskolonne

- Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.

- Preisänderungen bleiben vorbehalten.

Bemerkungskolonne

- Preiseinheiten: 2 = 10 Stück, m, kg, l, Paar
3 = 100 Stück, m, kg, l, Paar
4 = 1000 Stück, m, kg, l, Paar

- Etatnummer von inbegriffenen Detailtats.

● Verbrauchsmaterialzeichen.

Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die ZS-Organisationen zu beschaffen.

Explications et remarques

Colonne des NSA

★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.

▼ Signe pour éléments et batteries. Pour les interventions dans des situations graves, ceux-ci doivent être acquis par les organisations de protection civile. Pour l'instruction on peut se procurer à l'OFPC de tels éléments et batteries dont la date d'échéance est dépassée.

Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.

Colonne quantité et dénomination

- unités de mesure telles que m, kg, l etc. sous l'indication de quantité.

- dénominations en provenance de la banque des données.

Colonne des prix

- prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.

- changements de prix réservés.

Colonne des remarques

- unités de prix: 2 = 10 pièces, m, kg, l, paires
3 = 100 pièces, m, kg, l, paires
4 = 1000 pièces, m, kg, l, paires

- numéro d'état des états de détail y compris.

● Signe de matériel de consommation.

L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.

Uebernahmedatum:
Date de la reprise:

29.07.1992

Mutationsanzeige:
Avis de modification:

66

Ausgabedatum:
Date d'édition:

Oktober 1992

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Bemerkungen Remarques Osservazione
	TRAGSACK A, RETTUNGSMATERIAL SAC PORTATIF A, MATERIEL DE SAUVETAGE		
	BESTEHEND AUS – SE COMPOSANT DE		
306-0903	1 TRAGSACK 330X260X740MM SEGELTÜCH SAC PORTATIF 330X260X740MM TOILE A VOILE	132.00	
	MIT – AVEC		
397-5800	1 SCHILD 147X115X1MM,ALUMINIUM 'A-RETTUNGSMATERIAL' PLAQUE 147X115X1MM,ALUMINIUM 'A-MATERIEL DE SAUVETAGE'	1.80	
201-1640	1 S-HAKEN 25X2,5MM ST GALZN CROCHET S 25X2,5MM AC ZNGAL	0.10	
129-7685	2 RANDSCHAUFEL 280X220/1070MM MIT D-GRIFF PELLE CARREE A REBORD 280X220/1070MM AVEC POIGNEE D	12.00	
	INBEGRIFFEN JE – COMPRENANT CHAC		
129-7687	1 STIEL 855MM MIT D-GRIFF MONTIERT MANCHE 855MM AVEC POIGNEE D MONTEE	3.60	
129-7724	1 PICKEL 420X1000MM MIT STIEL PIOCHE 420X1000MM AVEC MANCHE	12.00	
	INBEGRIFFEN – COMPRENANT		
129-7772	1 STIEL d56X1000MM MANCHE d56X1000MM	3.80	
129-8513	1 HEBEISEN 1,2M LEVIER 1,2M	27.00	
129-6840	1 HANDBEIL 600MM, MIT STIEL HACHE 600MM, AVEC MANCHE	13.00	
	INBEGRIFFEN – COMPRENANT		
129-6842	1 STIEL 600MM MANCHE 600MM	3.80	
129-2617	1 KEIL 50X65X9MM HOLZ COIN 50X65X9MM BOIS	0.20	
129-6780	1 STICHSÄGE 420MM, MIT AUSWECHSELBAREN SÄGEBLÄETTERN SCIE A GUICHET 420MM, A LAMES INTERCHANGEABLES	24.00	
	BESTEHEND AUS – SE COMPOSANT DE		
129-6781	1 SÄGEGRIFF 120X160MM, 2-TEILIG, SEITLICH VERSTELLBAR POIGNEE 120X160MM, EN 2 PIECES, A CRANS D'ARRET	13.00	
	INBEGRIFFEN – COMPRENANT		
157-4413	1 FLACHRUNDSCHRAUBE MIT 4KT-ANSATZ M6X85/17 VSM 125 10 4.6 PROM BOULON TETE BOMBEE COLLET CARRE M6X85/17 VSM 125 10 4.6 PROM	0.40	
129-6782	1 SCHRAUBE SPEZ M6X28, FUER SÄGEBLÄETTER VIS SPEC M6X28, POUR LAMES DE SCIE	0.50	
177-2726	2 FLÜGELMUTTER M6 DIN 315 GT A2P ECROU A OREILLES M6 DIN 315 FT MAL A2P	0.30	

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Bemerkungen Remarques Osservazione	
178-0161	2 UNTERLAGSCHEIBE B d6,4/12X1,6MM DIN 125 ST A2P RONDELLE B d6,4/12X1,6MM DIN 125 AC A2P	1.00	3	
129-6783	1 SAEGERBLATT 300MM, FUER HOLZ LAME DE SCIE 300MM, POUR BOIS	4.50		
129-6784	1 SAEGERBLATT 300MM, FUER METALL LAME DE SCIE 300MM, POUR METAL	2.20		
129-6785	1 SCHUTZSCHEIDE 285X40MM FOURREAU DE PROTECTION 285X40MM	7.00		
129-2710	1 HANDFAEUSTEL 1KG, MIT STIEL 280MM MASSETTE 1KG, AVEC MANCHE 280MM	3.00		
	INBEGRIFFEN - COMPRENANT			
129-2719	1 STIEL 280MM MANCHE 280MM	0.70		
129-2614	1 KEIL 35X30X6MM HOLZ COIN 35X30X6MM BOIS	0.10		
129-2794	1 SPITZEISEN 8KT 22X300MM CISEAU POINTU 8 PANS 22X300MM	3.20		
330-3061	2 FAUSTHANDSCHUHE ZWILCH 38CM, GEFUETTERT PAAR GANTS (MOUFLES) COUTIL 38CM, DOUBLES PAIRE	14.00		